



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Mainframe & Business Software Procurement Division /
Div des achats des ordi principaux et des logiciels de
gestion

Terrasses de la Chaudière

4th Floor, 10 Wellington Street

4th etage, 10, rue Wellington

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

| | |
|--|--|
| Title - Sujet Solution de Gestion de Contenus Num Solution de Gestion de Contenus Numeriques | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation C1111-190572/C | Amendment No. - N° modif. 002 |
| Client Reference No. - N° de référence du client C1111-190572 | Date 2021-08-12 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EEM-035-39761 | |
| File No. - N° de dossier 035eem.C1111-190572 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-08-20 Heure Avancée de l'Est HAE | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Pozzi (035eem), Marco | Buyer Id - Id de l'acheteur 035eem |
| Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-6215 () | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Modification 002 est porté à:

1. Modifier la section des soumissions techniques des instructions pour la préparation de soumissions
2. Modifier la sous-section des niveaux de disponibilités du service et crédits
3. Répondre aux questions des soumissionnaires.

1. Partie 3.2 Section 1 : Soumission technique, sous-section (c) (ii) Attestation de la conformité technique :

INSÉRER :

“Les liens vers des sites Web ne sont pas acceptables et s'ils sont fournis pour valider une exigence obligatoire, ils rendront la soumission non-recevable. Tout matériel de référence énuméré par le soumissionnaire pour démontrer la conformité doit faire partie de la soumission. Si ceci n'est pas inclus dans la soumission, elle ne sera pas prise en considération par le Canada.”

2. Dans la section 7.10 Paiement, sous-section (g) niveaux de disponibilités des services et crédits :

SUPPRIMER les clauses suivantes :

(iii), (iv), (v), (vi), (vii), (viii), (ix), (x), et (xi), en leurs entières.

3. Voir ci-dessous les questions (Q) reçues des soumissionnaires et leurs réponses respectives (R).

- I. **Q :** 7.6 (a) Mise en œuvre : je voulais confirmer que les 10 jours ouvrables pour terminer la mise en œuvre excluent la migration des données des actifs ?

R : Oui, les 10 jours ouvrables pour compléter la mise en œuvre excluent la migration des données des actifs.

- II. **Q :** Calendrier et date de livraison : Pourriez-vous s'il-vous-plaît confirmer la date civile de fin de l'année fiscale 2021?

R : La fin de l'année fiscale 2021-22 est le 31 mars, 2022.

- III. **Q :** Nous aimerions comprendre si l'État exige que le fournisseur fournisse une mise en œuvre complète, y compris la configuration stratégique, etc. et qu'elle doit être terminée dans les 10 jours suivant l'approbation du plan de mise en œuvre. O l'État accepterait-il que le logiciel soit disponible dans les 10 jours requis et que le fournisseur puisse continuer à

fournir les services de mise en œuvre complets afin que la solution soit mise en œuvre avant la fin de l'année fiscale.

R : Tel qu'indiqué dans Clause 7.6 (a) (ii) :

“L'entrepreneur doit terminer la mise en œuvre de la solution de GCN, y compris l'installation, la configuration, les services de soutien et le déploiement, au plus tard dix (10) jours ouvrables après la finalisation et l'approbation du plan de mise en œuvre, à moins d'indication contraire par l'autorité contractante.”

Le Canada reconnaît que la mise en œuvre de la solution GCN peut être une tâche complexe et peut nécessiter des délais plus longs que prévus. Compte tenu de ce qui précède, l'autorité contractante, en consultation avec les autorités chargées des projets du clients et des fournisseurs, peut prolonger la chronologie initiale pour permettre une période de temps juste et raisonnable pour terminer la mise en œuvre de la solution GCN.

- IV. Q :** Compte tenu de la quantité d'informations demandées aux fournisseurs dans le cadre de cette demande de proposition et du fait que juillet/août est une période chargée pour les vacances et l'absence de ressources, nous demandons respectueusement une prolongation d'une semaine à la date d'échéance actuelle. Ce délai supplémentaire permettra aux fournisseurs de s'assurer qu'ils sont en mesure de fournir une réponse complète et compréhensive aux exigences.

R : La date limite de l'appel d'offre a été prolongée jusqu'au 20 août, 2021, tel qu'indiqué dans la modification 001.

- V. Q :** Section 1.2 Critères techniques cotés indique,

Pour les Critères techniques cotés, les instructions indiquent que les Soumissionnaires doivent démontrer leurs conformités en fournissant de la documentation décrivant leur capacité de satisfaire à l'exigence. Ils peuvent fournir des saisies d'écran, des documents techniques ou des documents destinés à l'utilisateur final pour contribuer à leur réponse.

Est-ce que PCH va accepter des liens vers des sites web comme documentation technique ou destinés à l'utilisateur final, ou est-ce que PCH exige que le fournisseur fournisse plusieurs annexes avec des saisies d'écran pour justifier leur réponse?

R : Les liens vers des sites Web ne sont pas acceptables et s'ils sont fournis pour valider une exigence obligatoire, ils rendront la soumission non-recevable. S'il vous plaît référez-vous à la section 3.2 (c) (ii) *Attestation de la conformité technique* pour plus d'information.

- VI. Q :** Dans la mesure où l'entrepreneur fournit des logiciels et des services commerciaux de classe mondiale, est-ce que le Canada est prêt à accommoder et d'accepter les termes commerciaux standards du fournisseur, y compris la Sécurité, Comptes et Audit, ainsi qu'autres termes avec l'ajout de toute autre clause négociée mutuellement acceptable?

R : Le Canada n'est pas prêt à accommoder ni d'accepter les termes commerciaux standards du fournisseur en ce moment.

- VII.** Pour répondre à la demande de modifier certaines parties des conditions suivantes :

- i. 2030 (2020-05-28) Conditions générales;
- ii. 4007 (2010-08-16) Conditions générales supplémentaires - Le Canada détient les droits de propriété intellectuelle sur les renseignements originaux; et
- iii. 4008 (2008-12-12) Conditions générales supplémentaires – Renseignements personnels

R : Le Canada ne va pas modifier aucune des conditions générales et supplémentaires mentionnées ci-dessus.

VIII. Q : Pour répondre à la demande de modifier certaines clauses dans l'invitation C1111-190572/C :

A : Le Canada a modifié les niveaux de disponibilité des services et crédits, tel qu'indiqué au point 2 de cette modification. Le Canada ne va pas modifier aucune autre clause de l'invitation C1111-190572/C, car elles sont conformes aux normes du GC.

TOUTES AUTRES CONDITIONS GÉNÉRALES DEMEURENT INCHANGÉES.